

**Zeitschrift:** La Croix-Rouge suisse  
**Herausgeber:** La Croix-Rouge suisse  
**Band:** 82 (1973)  
**Heft:** 8

## Titelseiten

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

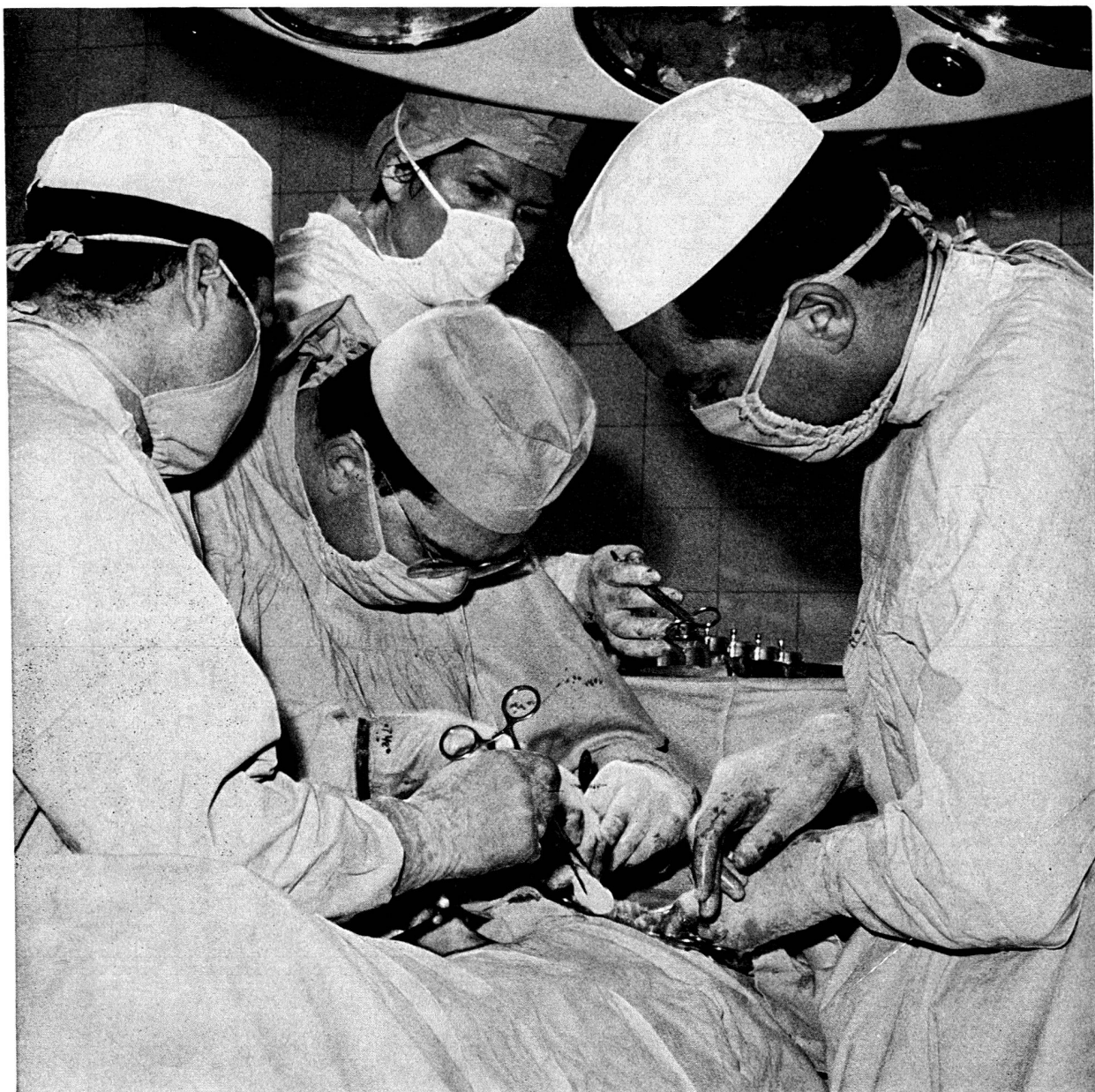
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 19.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# LA CROIX-ROUGE SUISSE





Avant chaque injection  
Avant chaque opération

# Teinture Merfen<sup>®</sup>

*colorée*

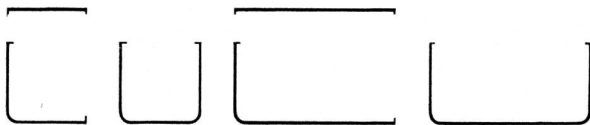
Zyma Nyon

Ce désinfectant exerce une  
action bactéricide sur les  
germes Gram<sup>+</sup> et Gram<sup>-</sup>.  
Il est remarquablement bien  
toléré par les tissus.

# Confort moderne pour les rideaux de bains et de douches

Si vous voulez poser un rideau autour d'une baignoire ou d'une douche, devant la fenêtre de votre salle de bains, derrière un lavabo, devant une niche ou une étagère, que ce soit sur un, deux ou trois côtés, les nouvelles garnitures toutes prêtes de SILENT GLISS vous offrent, dans chaque cas, une solution moderne et « sur mesure » :  
une installation de rideaux robuste et de grand confort, qui fera plaisir à voir !

Vous avez le choix entre six belles garnitures silencieuses standard, en deux exécutions différentes : STABILO — élégante et légère — ou CUBICLE — massive et robuste.



Toutes les garnitures résistent à la corrosion (éloxage naturel) et comprennent tous les accessoires nécessaires — des accessoires SILENT GLISS, de qualité éprouvée et renommée : rails, glisseurs, crochets, supports, vis, tampons et rideaux en PVC ou en Stamoïde à choix. Les rideaux sont confectionnés avec soin et compétence, d'après les mesures de la garniture. Ils sont inusables et livrables en divers coloris modernes et plaisants.

Le montage des garnitures est un jeu d'enfant. Un tournevis suffit. Il est facile aussi de les raccourcir, au besoin. Chaque garniture est accompagnée d'une notice de montage illustrée.

C'est avec plaisir que nous vous donnerons de plus amples informations sur les nouvelles garnitures SILENT GLISS toutes prêtes pour le bain et la douche. Il vous suffit de nous retourner le bon ci-dessous.



Von Dach-Keller & Co,  
Fabrique d'articles métalliques  
3250 Lyss, tél. 032 84 27 42 / 43



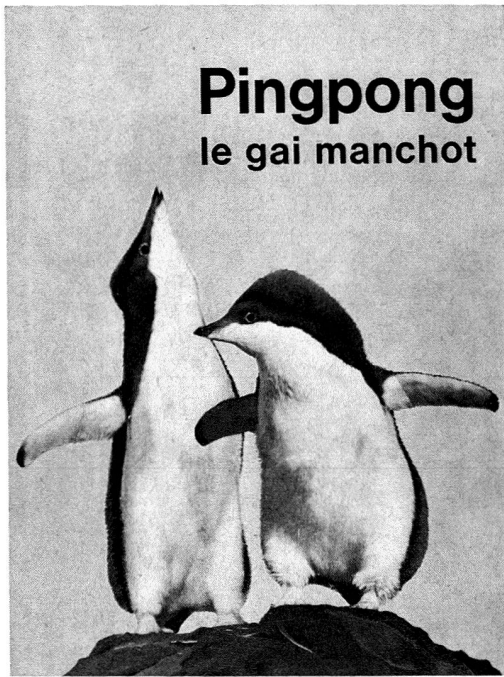
## Bon

Veuillez me faire parvenir gratuitement et sans engagement de ma part le prospectus sur les garnitures de rideaux Silent Gliss STABILO et CUBICLE pour salles de bains, avec des échantillons des rideaux disponibles.

---

---

A retourner à : Von Dach-Keller & Co, 3250 Lyss



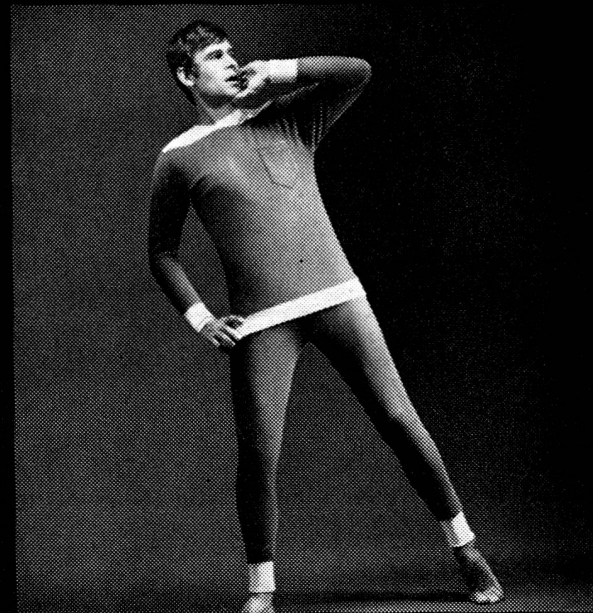
## Pingpong le gai manchot

Aventures autour du pôle Sud, contées par Véra et illustrées des meilleures photos rapportées par les explorateurs de l'Antarctique

64 pages, 60 photos, sous couverture plastifiée Fr. 5.50. Chez votre libraire, aux kiosques de gare, à UNIPRIX et à la Placette.

EDITIONS DES DEUX OURS, BERNE

# OPAL TRICOT



**Le pyjama confortable à veste longue et bordures en élastique très résistant.**

Fabricant: A. NAEGELI, Fabrique de Bonneterie Berlingen et Winterthour SA 8401 Winterthour

**La Croix-Rouge suisse** reçoit volontiers et en tout temps des

## vêtements usagés

Nous nous occupons nous-mêmes du nettoyage chimique des effets en bon état et les remettons ensuite gratuitement à des personnes nécessiteuses de notre pays. D'autres lots de vêtements sont envoyés dans des régions frappées par des catastrophes et dans des pays en voie de développement. Le reste, ainsi que les vêtements en mauvais état, est vendu comme matériel usagé.

Les envois peuvent être adressés comme suit: **Croix-Rouge, 3084 Wabern**  
Nous remercions sincèrement tous les donateurs.

## Un maximum de prestations

 **La Bâloise**  
Assurances

## pour un minimum de primes

**TRANSPORTS et VOYAGES**  
dans le monde entier avec



Bâle, Brigue, Buchs, Chiasso, Genève, Romanshorn,  
St-Gall, St-Margrethen, Schaffhouse, Vallorbe, Zurich

Vos

**Bulletins de versement**

au nom de votre entreprise  
seront imprimés à des prix  
avantageux par



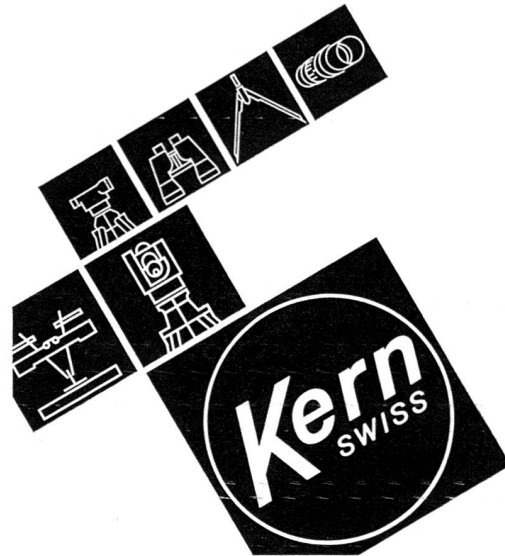
l'imprimerie de bulletins de versement

**Spühler & Cie. SA**  
**8630 Rütli ZH**

Téléphone 055 31 21 57

**Instruments Kern**  
*réputation mondiale depuis 1819*

*Instruments de géodésie  
Instruments  
de photogrammétrie  
Compas de précision  
Jumelles  
Objectifs de photo  
et de cinéma  
Kern & Cie S. A.  
5001 Aarau*



**Vacances**

au Foyer d'infirmières

**Beausite**

de la Croix-Rouge suisse  
à Evilard

téléphone 032 2 53 08

- Matériel de sutures chirurgicales
- Solutions de perfusion SSC
- Seringues à emploi unique
- Aiguilles hypodermiques à emploi unique
- Sparadraps médicaux



**Société Steril Catgut**

8212 Neuhausen  
Chute du Rhin  
Téléphone 053 2 31 21

# La Croix-Rouge suisse

No 8 1<sup>er</sup> décembre 1973 82<sup>e</sup> année

Sommaire

Rédaction:

Ginette Bura

Croix-Rouge suisse, 8, Taubenstrasse,  
3001 Berne, Téléphone 031 22 14 74

Administration de la revue et régie des  
annonces: Willy Leuzinger  
Croix-Rouge suisse, 8, Taubenstrasse,  
3001 Berne, Téléphone 031 22 14 74  
Chèques postaux 30-877

Impression:

Vogt-Schild SA, Soleure

Paraît toutes les six semaines

Prix: abonnement annuel Fr. 15.-

(étranger Fr. 20.-)

le numéro Fr. 2.-

(Compte de chèques 30-877, Berne)

5 La Croix-Rouge suisse demain

6 Le Lion-et-Soleil-Rouge d'Iran: hôte de la  
XXII<sup>e</sup> Conférence internationale de la  
Croix-Rouge

9 Nouvelles structures du Comité  
international de la Croix-Rouge

11 Le Président du Comité international  
de la Croix-Rouge, hôte d'un jour  
de la Croix-Rouge suisse

12 Les Indiens d'Amazonie: mort ou survie?

18 Contes indiens

19 Le choléra à nos portes

22 De semaine en semaine

24 Croix-Rouge et philatélie

25 Croce Rossa nel Ticino

*Notre couverture:* Les auxiliaires-hospitalières Croix-Rouge sont devenues au cours des ans les indispensables collaboratrices volontaires des infirmières, soit dans les hôpitaux, soit aussi – et surtout – dans les homes pour personnes âgées et malades chroniques. Ces prochaines années, la Croix-Rouge suisse aura un rôle de plus en plus important à jouer dans le domaine de la santé publique, soit en promouvant les soins infirmiers professionnels et non professionnels, soit encore les soins extra-hospitaliers dans leur ensemble (voir p. 5: «La Croix-Rouge suisse demain»).



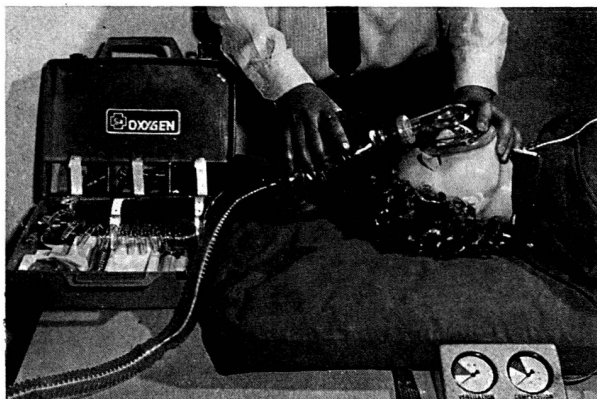
**Lorsqu'il s'agit d'un plomb de garantie  
pour n'importe quel produit...**



**d'une fermeture idéale  
pour n'importe quel emballage...**



**demandez tout de suite  
échantillons gratuits de  
la maison spécialisée  
STOFFEL & FILS  
PROPR. F. L. STOFFEL  
HORN (Thurgovie)  
T E L. (071) 41 44 22**



## Tout ce qu'il faut pour la réanimation

**Grand choix d'appareils pour la respiration artificielle et la réanimation:**

- trousses de premiers secours (divers modèles)
- réanimateur à ballon (divers modèles)
- appareils à oxygène automatiques (divers modèles)
- pompes aspirantes pour interventions d'urgence
- matelas à vacuum Laerdal

**Matériel didactique pour l'enseignement des méthodes de réanimation:**

- mannequins grandeur nature pour exercer la respiration artificielle et le massage externe du cœur
- appareils pour exercer les infusions, injections et intubations
- plaies et blessures simulées (moulures)
- films démontrant la respiration artificielle et le massage externe du cœur

**Fricar SA**

Förrlibuckstrasse 30  
8031 Zurich, Tél. 01 42 86 12

**fricar**